

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/942

z 30. mája 2016

**o schválení účtovných závierok platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) za rozpočtový rok 2015**

[oznámené pod číslom dokumentu C(2016) 3238]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 51,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Podľa článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 musí Komisia na základe ročných účtovných závierok, ktoré predložili členské štáty spolu s informáciami požadovanými na schválenie účtovných závierok a stanoviskom audítora k úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtov, a správami certifikačných orgánov, schváliť účty platobných agentúr uvedených v článku 7 uvedeného nariadenia.
- (2) V súlade s článkom 39 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa poľnohospodársky finančný rok začína 16. októbra roku N – 1 a končí sa 15. októbra roku N. V rámci schvaľovania účtovných závierok za rozpočtový rok 2015 by sa na účely zosúladenia referenčného obdobia výdavkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) s referenčným obdobím výdavkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) mali zohľadniť výdavky, ktoré členským štátom vznikli od 16. októbra 2014 do 15. októbra 2015, ako sa stanovuje v článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 <sup>(2)</sup>.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka schválenia účtovných závierok programového obdobia 2014 – 2020 programu rozvoja vidieka. Výdavky vzniknuté v období od 16. októbra 2014 do 31. decembra 2015 týkajúce sa programového obdobia 2007 – 2013 budú predmetom rozhodnutia o schválení po 30. júni 2016, ako sa stanovuje v článku 37 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.
- (4) V článku 33 ods. 2 druhom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 sa stanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o schválení účtovných závierok uvedeným v článku 33 ods. 1 prvom pododseku uvedeného nariadenia, sa určia odpočítaním priebežných platieb za príslušný rozpočtový rok od výdavkov uznaných za daný rok v súlade s článkom 33 ods. 1 Komisia má uvedenú sumu odpočítať od nasledujúcej priebežnej platby alebo ju k nej pripočítať.
- (5) Komisia skontrolovala informácie, ktoré jej predložili členské štáty, a do 30. apríla 2016 im oznámila výsledky svojich kontrol spolu s potrebnými zmenami.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

- (6) V prípade určitých platobných agentúr môže Komisia na základe ročných účtovných závierok a sprievodných dokumentov prijať rozhodnutie o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti predložených ročných účtovných závierok.
- (7) Informácie, ktoré predložili niektoré iné platobné agentúry, si vyžadujú ďalší prieskum, a týmto rozhodnutím sa preto ich účty nemôžu schváliť.
- (8) Komisia môže v súlade s článkom 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 členským štátom znížiť alebo dočasne pozastaviť priebežné platby. Komisia by o tom predmetné členské štáty mala zodpovedajúcim spôsobom informovať. Komisia by pri prijímaní tohto rozhodnutia mala zohľadniť znížené alebo pozastavené sumy s cieľom zabrániť akýmkoľvek neprímeraným alebo lehotám nezodpovedajúcim platbám, alebo uhradeniu súm, ktoré by neskôr mohli byť predmetom finančnej opravy.
- (9) V článku 54 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa členským štátom ukladá povinnosť pripojiť k ročnej účtovnej závierke, ktorú podľa článku 29 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014 majú predložiť Komisii, certifikovanú tabuľku so sumami, ktoré majú znášať podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Pravidlá plnenia povinnosti členských štátov vykazovať sumy, ktoré sa majú vymáhať, sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 908/2014. Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 908/2014 obsahuje vzor tabuľky, ktorú majú členské štáty použiť na predloženie informácií o sumách, ktoré sa majú vymáhať v roku 2016. Komisia by na základe tabuliek, ktoré členské štáty vyplnili, mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch situácií, keď sa sumy v prípade nezrovnalostí nevymohli do štyroch, resp. ôsmich rokov.
- (10) Podľa článku 54 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 môžu členské štáty z riadne opodstatnených dôvodov rozhodnúť o tom, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Takéto rozhodnutie možno prijať iba v prípade, že súhrn vzniknutých nákladov a nákladov, ktoré môžu vzniknúť, je vyšší ako vymáhaná suma alebo ak je vymáhanie nemožné vzhľadom na zistenie a uznanie platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za predmetnú nezrovnalosť na základe vnútroštátnych právnych predpisov. Ak sa dané rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od dátumu žiadosti o vrátenie prostriedkov alebo do ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom vnútroštátneho súdneho konania, z rozpočtu Únie by sa malo uhradiť 100 % finančných dôsledkov nevyhovených súm. Sumy, ktoré sa určitý členský štát rozhodol nevymáhať, a dôvody jeho rozhodnutia sa uvádzajú v súhrnnej správe uvedenej v článku 54 ods. 4 v spojení s článkom 102 ods. 1 písm. c) bodom iv) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Takéto sumy by sa preto nemali účtovať príslušným členským štátom, a preto sa majú uhradiť z rozpočtu Únie.
- (11) V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 týmto rozhodnutím nie sú dotknuté rozhodnutia, ktoré Komisia môže prijať neskôr s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevyvalovali v súlade s pravidlami Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Týmto sa s výnimkou platobných agentúr uvedených v článku 2 schvaľujú účtovné závierky platobných agentúr členských štátov v oblasti výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) za rozpočtový rok 2015 a týkajúce sa programového obdobia 2014 – 2020.

Sumy, ktoré sú vymáhatelne od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v rámci každého z programov rozvoja vidieka podľa tohto rozhodnutia, sa uvádzajú v prílohe I.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na účtovné závierky platobných agentúr členských štátov týkajúce sa výdavkov na každý program rozvoja vidieka financovaných z EPFRV za rozpočtový rok 2015 v súvislosti s programovým obdobím 2014 – 2020, ako sa uvádza v prílohe II, ktoré budú predmetom budúceho rozhodnutia o schválení účtovných závierok.

*Článok 3*

Sumy, ktoré sa majú účtovať členským štátom v dôsledku uplatnenia článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, sa uvádzajú v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 4*

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o overení súladu, ktoré Komisia môže prijať v súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevynaložili v súlade s pravidlami Únie.

*Článok 5*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. mája 2016

*Za Komisiu*  
Phil HOGAN  
*člen Komisie*

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA I

## SCHVÁLENÉ VÝDAVKY Z EPFRV V ČLENENÍ PODĽA PROGRAMOV ROZVOJA VIDIEKA ZA ROZPOČTOVÝ ROK 2015

Sumy (podľa programov), ktoré sa majú od členských štátov vymôcť alebo sa im majú vyplatiť  
Schválené programy s nahlásenými výdavkami za EPFRV 2014 – 2020

v EUR

ČŠ	CCI	Výdavky v roku 2015	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Prijatá suma schválená za rozpočtový rok 2015	Priebežné platby uhradené členskému štátu za rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má vymôcť od členského štátu (-) alebo ktorá sa má členskému štátu zaplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
AT	2014AT06RDNP001	381 310 898,63	0,00	381 310 898,63	0,00	381 310 898,63	381 361 903,88	- 51 005,25 (*)
BE	2014BE06RDRP001	25 824 568,05	0,00	25 824 568,05	0,00	25 824 568,05	25 824 519,99	48,06
CZ	2014CZ06RDNP001	165 754 969,31	0,00	165 754 969,31	0,00	165 754 969,31	192 471 958,06	- 26 716 988,75
DE	2014DE06RDRP003	69 343 628,07	0,00	69 343 628,07	0,00	69 343 628,07	69 344 016,91	- 388,84
DE	2014DE06RDRP004	145 877 031,79	0,00	145 877 031,79	0,00	145 877 031,79	145 877 031,80	- 0,01
DE	2014DE06RDRP010	16 005 787,32	0,00	16 005 787,32	0,00	16 005 787,32	16 005 787,32	0,00
DE	2014DE06RDRP015	12 294 259,14	0,00	12 294 259,14	0,00	12 294 259,14	12 294 259,14	0,00
DE	2014DE06RDRP019	22 260 981,16	0,00	22 260 981,16	0,00	22 260 981,16	22 260 981,16	0,00
DE	2014DE06RDRP020	690 939,74	0,00	690 939,74	0,00	690 939,74	690 939,74	0,00
DE	2014DE06RDRP021	21 179 649,99	0,00	21 179 649,99	0,00	21 179 649,99	21 179 657,44	- 7,45
DE	2014DE06RDRP023	531 180,02	0,00	531 180,02	0,00	531 180,02	531 180,01	0,01
DK	2014DK06RDNP001	2 689 075,24	0,00	2 689 075,24	0,00	2 689 075,24	2 696 105,67	- 7 030,43
EE	2014EE06RDNP001	35 181 403,94	0,00	35 181 403,94	0,00	35 181 403,94	35 181 411,29	- 7,35
ES	2014ES06RDRP002	6 519 362,16	0,00	6 519 362,16	0,00	6 519 362,16	6 519 364,35	- 2,19
ES	2014ES06RDRP006	6 691 192,15	0,00	6 691 192,15	0,00	6 691 192,15	6 691 190,86	1,29
ES	2014ES06RDRP008	6 878 585,48	0,00	6 878 585,48	0,00	6 878 585,48	6 878 585,02	0,46
ES	2014ES06RDRP009	190 411,31	0,00	190 411,31	0,00	190 411,31	190 411,31	0,00

ČŠ	CCI	Výdavky v roku 2015	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť	Prijatá suma schválená za rozpočtový rok 2015	Priebežné platby uhradené členskému štátu za rozpočtový rok	Suma, ktorá sa má vymôcť od členského štátu (-) alebo ktorá sa má členskému štátu zaplatiť (+)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
FI	2014FI06RDRP001	428 149 136,49	0,00	428 149 136,49	0,00	428 149 136,49	428 151 198,81	- 2 062,32
FI	2014FI06RDRP002	2 399 619,93	0,00	2 399 619,93	0,00	2 399 619,93	2 399 488,31	131,62
HR	2014HR06RDNP001	54 740 205,68	0,00	54 740 205,68	0,00	54 740 205,68	54 723 353,56	16 852,12
IE	2014IE06RDNP001	377 083 584,62	0,00	377 083 584,62	0,00	377 083 584,62	377 083 558,84	25,78
IT	2014IT06RDRP007	8 784 801,71	0,00	8 784 801,71	0,00	8 784 801,71	8 784 801,71	0,00
IT	2014IT06RDRP011	4 562 792,61	0,00	4 562 792,61	0,00	4 562 792,61	4 562 792,73	- 0,12
IT	2014IT06RDRP014	5 306 212,36	0,00	5 306 212,36	0,00	5 306 212,36	5 306 212,34	0,02
LT	2014LT06RDNP001	39 557 009,30	0,00	39 557 009,30	0,00	39 557 009,30	39 561 467,01	- 4 457,71
LU	2014LU06RDNP001	11 671 087,56	0,00	11 671 087,56	0,00	11 671 087,56	12 223 285,00	- 552 197,44
LV	2014LV06RDNP001	55 866 391,67	0,00	55 866 391,67	0,00	55 866 391,67	55 866 391,67	0,00
NL	2014NL06RDNP001	28 548 767,47	0,00	28 548 767,47	0,00	28 548 767,47	28 565 642,25	- 16 874,78
PL	2014PL06RDNP001	82 487 087,18	0,00	82 487 087,18	0,00	82 487 087,18	174 360 864,74	- 91 873 777,56 (*)
PT	2014T06RDRP001	19 570 366,84	0,00	19 570 366,84	0,00	19 570 366,84	19 570 366,80	0,04
PT	2014PT06RDRP002	242 730 181,50	0,00	242 730 181,50	0,00	242 730 181,50	242 730 181,50	0,00
SI	2014SI06RDNP001	31 096 838,46	0,00	31 096 838,46	0,00	31 096 838,46	31 096 834,45	4,01
SK	2014SK06RDNP001	62 340 494,57	0,00	62 340 494,57	0,00	62 340 494,57	62 340 529,87	- 35,30
UK	2014UK06RDRP001	331 363 762,48	0,00	331 363 762,48	0,00	331 363 762,48	331 377 679,49	- 13 917,01
UK	2014UK06RDRP002	36 460 281,62	0,00	36 460 281,62	0,00	36 460 281,62	36 444 974,33	15 307,29
UK	2014UK06RDRP003	150 987 082,94	- 40 670,17	150 946 412,77	0,00	150 946 412,77	151 215 460,52	- 269 047,75

(\*) Pri vykonávaní rozhodnutia o schválení účtovnej závierky sa musia zohľadniť všetky finančné operácie, ktoré Komisia prípadne už zrealizovala vzhľadom na tento zostatok.

## PRÍLOHA II

**SCHVÁLENIE ÚČTOVNÝCH ZÁVIEROK PLATOBNÝCH AGENTÚR  
ROZPOČTOVÝ ROK 2015 – EPFRV**

**Zoznam platobných agentúr a programov, ktorých účty sa oddeľujú a budú predmetom neskoršieho rozhodnutia o schválení účtovnej závierky**

Členský štát	Platobná agentúra	Program
Belgicko	Région Wallonne	2014BE06RDRP002
Nemecko	Mecklenburg-Vorpommern	2014DE06RDRP011
Španielsko	Organismo pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2014ES06RDRP003
	Consejería de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de La Rioja	2014ES06RDRP016
	Office du Développement Agricole et Rural de Corse (ODARC)	2014FR06RDRP094
Francúzsko	Agence de Services et de Paiement (ASP)	2014FR06RDRP006
		2014FR06RDRP011
		2014FR06RDRP021
		2014FR06RDRP024
		2014FR06RDRP025
		2014FR06RDRP026
		2014FR06RDRP031
		2014FR06RDRP042
		2014FR06RDRP043
		2014FR06RDRP052
		2014FR06RDRP053
		2014FR06RDRP054
		2014FR06RDRP072
		2014FR06RDRP073
		2014FR06RDRP082
2014FR06RDRP083		
2014FR06RDRP091		
2014FR06RDRP093		
Švédsko	Statens Jorbruksverk (SJV)	2014SE06RDNP001

## PRÍLOHA III

**SCHVÁLENIE ÚČTOVNÝCH ZÁVIEROK PLATOBNÝCH AGENTÚR  
ROZPOČTOVÝ ROK 2015 – EPFRV**

**Opravy podľa článku 54 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013**

Členský štát	Mena	v národnej mene	v EUR
AT	EUR	—	—
BE (*)	EUR	182,53	182,53
BG	BGN	—	—
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	11 608,23	429,50
DE (*)	EUR	15 423,04	15 423,04
DK	DKK	508 055,31	68 079,41
EE	EUR	25 072,89	25 072,89
ES (*)	EUR	129 359,14	129 359,14
FI	EUR	12 095,83	12 095,83
FR (*)	EUR	—	—
GB	GBP	27 682,77	37 703,93
GR	EUR	34 527,08	34 527,08
HU	HUF	38 935 496,00	116 806,49
IE	EUR	68 731,48	68 731,48
IT	EUR	124 824,58	124 824,58
LT	LTL	—	—
LU	EUR	—	—
LV	EUR	8 157,44	8 157,44
MT	EUR	861,21	861,21
NL	EUR	—	—
PL	PLN	1 302 207,30	306 018,72
PT	EUR	65 597,17	65 597,17
RO	RON	4 631,80	1 023,63
SE (*)	SEK	—	—
SI	EUR	16 900,12	16 900,12
SK	EUR	24,88	24,88

(\*) V prípade platobných agentúr, ktorých účty sa oddeľujú, sa má zníženie uvedené v článku 54 ods. 2 uplatniť až po tom, ako sa navrhne schválenie účtovnej závierky.